



FRANCISCO PACHECO,

Al Letor ▶



DETERMINÈ COMUNICAR A ALGUNOS Curiosos de l'Arte de la Pintura, este Capitulo de mi Libro antes de sacarlo a luz; porque el intento que trata no depende de otro, i por calificar por esta pequeña muestra todo lo restante que escribo desta Profesion .

CAP. XII. *Porque aciertan sin cuidado muchos Pintores, i poniendolo no consiguen su intento.*



NO Por perder el tiempo i las palabras con el Vulgo, antes por satisfazer a los Doctos (que a vezes llevados de la comun opinion fatigan los animos de los Artifices) determinè dedicar un Capitulo a solo apurar este punto. Hallanse dos maneras de obrar en la Pintura, la una por Arte i exercicio, que es cientificamente, la otra por uso solo, desnudo de preceptos. donde a los comprehendidos debaxo destes dos modos de obrar les sucede diferentemente en la execucion. i procediendo de menor a mayor, clara cosa es, que los Pintores que exercitan casualmente el pintar con inferior conocimiento, i son solamente praticos, quando pongan mucha diligencia por hazer alguna cosa con cuidado no todas vezes les sucederà bien, por falta de la certezade los preceptos, i otras no poniendolo acertaran;

Æth lib.
6. cap. 4.

Plin. lib.
35. c. 10.

Plat. 10.
i 5. de Re-
publ.

Torge Ba-
sari ulti-
mo volu-
mèn de la
3. Parte.
Benedict.
Barq. di-
sput. 1. de
la noble-
za de las
Artes.

ran; como lo vemos por esperiencia. pero estos no obran verda-
deramente como Artifices, ni es Arte en ellos la Pintura: i se ve-
rifica en los tales la opinion singular de que no lo es, seguida de
Dominico Greco, contra la de Aristoteles i todos los Antiguos
(con que dimos principio a este Libro) i en estos es a caso el ac-
certar o errar, (no negamos aquel error que sigue a la condi-
cion umana, de que no estan libres los Varones sabios.) Pero si
la Pintura es Arte (como avemos provado) i este es un abito ef-
fetivo con verdadera razon (aunque de cosas que no son neces-
sarias) i las Artes son infalibles, esto es, no yerran jamas, i siem-
pre consiguen su intento: todas las vezes que el Artifice aplica-
re los medios convenientes i usare de los preceitos i reglas de
l'Arte alcançará gloriosamente lo que pretende, que es la per-
fesion de su obra. Verdad es, que algunas cosas que vemos o-
brar son semejantes en la composicion a los nidos de las aves, i a
las telas de las Arañas; que parecen hechas artificiosamente, sién-
do antes por instinto natural que por razon ni por Arte. Como
no se puede llamar Artifice, qualquiera que hiziesse algo de pin-
tura haziendolo a caso, o por industria de maestro: como se mo-
stró en aquel Cantero, el qual aviendo por orden de Micael An-
gel, desbaltado un Termino de la Sepultura de Julio I I. apartó
un marmol para labrar una figura, imaginandose ya Escultor.

¶ Dizesse Arte de las cosas que no son necesarias, porque to-
das las Artes se exercitan en cosas contingentes, que pueden ser
i no-ser, i en esto son diferentes de las Ciéncias (segun dize doc-
tamente el Barqui) porque todas las Ciéncias tratan de cosas ne-
cessarias. que en esto se distinguen las cosas Artificiales de las
naturales; que estas tienen su principio en si mismas, i las Arti-
ficiales en otro; que es en el Artifice. Pues de que manera se po-
drá conoer la nobleza de un'Arte? dezimos; que como la no-
bleza de las Ciéncias se conoce de dos cosas, del sugeto de que
tratan, i de la certeza de las demostraciones; i desta manera a-
quella Ciéncia que es mas cierta tiene el sugeto mas digno, o mas
noble; assi en l'Arte se deve atender principalmente a conside-
rar el fin, i segun fuere el fin mas o menos digno, assi l'Arte será
mas o menos noble. I como qualquier Ciéncia toma su unidad
de su sugeto, i es una sola i distinta de todas las otras, assi l'Ar-
te toma su unidad i ser particular no de su sugeto, mas de su fin:
i es sola i distinta de todas las otras: por tener un fin solo disti-
to de las demas.

¶ Curiosamente describe esta diferencia el Ripa pintando al Arte i a la Ciencia. La imagen de l'Arte es una muger vestida a lo Antiguo, en la mano derecha tiene un pinzel i un sinzel, i la izquierda arrimada a un madero fixo en la tierra, i ligada a el una planta nueva. el pinzel i sinzel significan la imitacion de la Naturaleza, que se ve expresa, particularmente, en el pintar i exculpir. Iuntasse con esto el palo fixo en tierra, el qual con su retitud haze que por la fuerza de l'Arte crezca la planta torcida i tierna. La imagen de la Ciencia haze una Matrona gallardamente apuesta, con alas en la cabeza, en la mano diestra un espejo, en la siniestra una bola, i un triangulo de punta sobre ella; pintasse con alas en la cabeza, porque no ai Ciencia donde el entendimiento no se levanta a contemplar; el espejo, porque en el se ve la forma accidental de las cosas que existen, i se considera su esencia: el globo muestra que la Ciencia no tiene opiniones contrarias, como en el orbe celeste no ai contrariedad de movimiento. el triangulo manifesta que como los tres lados hazen una sola figura assi tres terminos en la proposicion causan la demostracion de la Ciencia.

¶ I pasando a delante por cumplir con la materia de l'Arte, i excusarlo en otro lugar, dire algunas razones convenientes, i primero que qualquier Arte vá imitando a la Naturaleza có estas quatro causas, la material, la formal, la eficiente, i la final; pues en la Pintura, la material, es aquella de quien se haze todo lo que toca a esta Arte, como los colores, el papel, lienço, o tabla, donde se pinta; la formal, es la que dà la forma i el ser a la cosa, i haze que sea antes ombre que cavallo; la eficiente, es el mesmo que la haze, esto es el Artifice; i la final es exprimir i represètar qualquier cosa por forma i semejança, mediante la imitacion. I como la causa formal, no puede ser sin la material; assi la mesma formal no puede ser sin la agente; sin el Artifice; ni el agente sin la final, la qual es la mas noble de todas, i a quien todas las otras sirven, porque todas las cosas que obran, assi natural como voluntariamente obran por el fin. Platon jùta a estas quatro otras dos, la exemplar (llamada del idea) i la instrumental, las cuales sin duda se comprehenden debaxo de las quatro. porque la exemplar se puede reduzir a la formal, i la instrumental se reduce a la eficiente.

¶ De la causa final de la Pintura, i cuan noble es por esta parte, muchas vezes se á dicho en este Libro, i en Capitulo particular.

Lib. 2. de
Benefi.

lar. De la execucion deste fin faca el Artifice tres frutos (segun dize Seneca) el primero, el conocimiento de las reglas de l'Arte; i este cogió i gozó al punto que acabò la obra : el segundo, el de la fama i opinion que ganò con ella: el tercero, la utilidad, q es, o el interes, o la gracia de quien la estimó , o le dió su devido precio.

Arist. lib.
7. de los
Ethic.

¶ Mas dexando esto aqui, i tornando a lo q al principio propuse, a los mancebos i nuevos Pintores, por la mayor parte, es a quien sucede errar, porque no son perfetos Artifices, (segun el dicho del Filosofo, que puede mas la fortuna donde la prudencia es menor) porque a la perfeccion de l'Arte conviene la doctrina: esto es, el conocimiento universal de las cosas pertenecientes a esta profesion, i el uso i exercicio de la mesma Arte. porq si la doctrina adelgaza el entendimiento, el exercicio perficiona la mano. i assi requiere no menos tiempo que estudio. sentencia es de un valiente Pintor; que,

Leonardo
de Vinci.
documen-
to. 20.

La pratica de ve esser è edificata sopra la buona teorica.

Por lo qual con los doctos Pintores no vale esta opiniõ (de muchos) que tal vez sale felizmente una pintura con pequeño cuidado del Artifice, i tal sucede, aplicando con atencion i estudio las fuerças de su caudal, no conseguir lo que pretende. haziendo fuerte, lo que tiene certidumbre de parte de l'Arte (como diximos) pues aquello que consigue a caso su efeto no se puede llamar Arte, conforme al testimonio de Seneca. i no es contrario a esto aver unas vezes mas disposicion i mas prõritud en el obrar por la templança del organo de l'alma, i la igualdad del temperamento. pero no es esta variedad causa para errar o acertar en lo esencial de l'Arte, quando la mano està sujeta al ingenio del Artifice. como lo muestra el primer cuartel de aquel celebrado Soneto del divino Micael Angel;

Epist. 29.

Non ha l'ottimo Artista alcun concetto,

Ch'un marmo solo in se non circoscriua

Col suo souerchio, & solo à quello arriua

La man, che ubbidisce all'intelletto :

Quiere dezir; no tiene el buen Artifice conceto alguno que no lo com-

lo com-

lo comprehenda en si un marmol, debaxo de su superficie, i solo a aquello llega la mano que obedece al entendimiento.

¶ La declaracion del Barqui, sobre este Soneto, es esta; Todas las cosas que puede obrar el Artifice no solo estan en potencia en la materia de que haze sus obras, pero estan en la mas perfecta forma que se puede pensar; conforme a la hermosura de la idea o modelo q̄ tiene en la fantasia. pero saltando l' arte i practica, podrá imaginar bien i obrar mal, (segun la mejor doctrina de Aristoteles) pero conviene saber primero, que el ser es en dos maneras, uno se llama potencial, i otro real. el ser potencial de qualquiera cosa es aquel que no à venido al acto, mas está escondido en la materia; sea çera, o barro, o marmol, (siguiendo el exemplo del Soneto) porque del se pueden formar variedad de figuras: las cuales quando ayan venido al acto, mediante el Artifice, tendran el ser real. demanera, que todo lo que está en el agente en potencia activa, está en la materia en potencia pasiva. así no forma el singular Artifice, no imagina en la fantasia cosa, que un marmol solo (que es la materia del Escultor) no encierre dentro de si, debaxo de su corteza, o superficie. pero esto solo se concede a quien tiene arte i practica, porque solo lo alcanza aquella mano que sabe exprimir lo que à concebido, esto es, que obedece a la imaginacion. que esta virtud o potencia se toma en este lugar por el entendimiento, segun este Espositor.

Disput.

2.

¶ Mas recogiendo lo que émos dicho, si l' arte es un abito del entendimiento, i tiene todas las razones de su parte, i la fortuna no tiene razon ninguna, sino que obra por accidente, porque dize Aristoteles en ei 6. de las Eticas alegando el Verso de Agaton;

L' Arte ama la fortuna, i ella l' Arte?

Algunos creen que el Verso de Agaton se deve entender i referir por los Pintores que no pudiendo (como se à dicho) hazer alguna cosa con arte la hizieron a caso. como se lee en Plinio i en Valerio Maximo. pógamos el lugar de Plinio a la letra, i referiremos a el, hablando de Protogenes dize; *Pintò un perro maravillosamente, hecho de l' Arte i del Caso. porque pareciendole averse satisfecho en todo, no podia pintar la espuma procedida del cansancio. porque procurava que no pareciesse pintada, i desfeavalo verdadero i no lo verisimil: i mudava una i otra vez los colores enxugando el pinzel, finalmente airado contra l' Arte, refre-*

Plin. lib. 35. c. 10.

Val. Ma- ximo. lib.

8. cap. 11.

gó la esponja con que limpiava los pinzeles de varios colores en la pintura; i a caso por la mezcla que tenia hizo lo q̄ el deseava: i por esto la fortuna obrò en su pintura lo natural que el procurava. i mas abaxo, lo mesmo sucedió a Nealte, en la espuma de un Cavallo; a quien favoreció tambien la fortuna. halta aqui Plinio.

¶ Parece que esta autoridad desbarata nuestro edificio, i autoriza la comun opinion; pues sucedió a dos valientes Artifices, principalmente a Protogenes, tan celebrado en la Antigüedad i tan alabado i estimado de Apeles. Seame licito dezir en su declaracion mi sentimiento teniendo más respeto a la verdad. Sin duda ninguna (en buena razon) mas dificil avia de ser a Protogenes pintar un perro que pareciesse vivo, que formar la espuma que le salia de la boca. porque para la forma de un animal se avia de ayudar de la Naturaleza i de l' Arte, con sus preceos: i para pintar la espuma bastava una simple imitacion de lo natural. i la espuma del animal aunque no la tuviera presente la podia artificiosamente contrahazer o fingir, pues ai poca diferècia de una espuma a otra, siendo toda blanca. i para la viveza de su pintura no era esto lo esencial. i a mi no siendo Protogenes (recibasse esto con mas umildad que suenan las palabras) no me diera tanto cuidado la espuma como el perro. A demas, que es imposible que una esponja teñida en varios colores pueda formar una espuma blanquissima: porque avia de hazer un jaspe variado. i quando estuviera manchada de solo bláco tan poco podia con ella hazer la espuma con el imperio i gallardia que con el pinzel: la Salva que me parece mas dina de la veneracion deste lugar es (a mi juizio) estar esta nobilissima Arte en sus principios, i no aver llegado en la esperiencia i execucion de muchas cosas menores a su perfeccion, aun en los ombres de tan gran opinion. porque no sugetar un famoso Artifice cosa tan facil, no se puede creer aun de los medianos deste tiempo. i no por esto pierde Plinio de su autoridad, porque como Istoriador refiere el caso: que en muchos lugares deste Libro de la Pintura es admirable i digno de ser creido.

¶ Pero con todo lo que se á dicho, a un doctissimo Varon deste tiempo, que con devido culto venerava l' antigüedad, le pareció templar esta censura, escusando a l' Arte i al Artifice (q̄ estavan entonces en tan alto grado) con el exemplo de otros famosos: que aviendo alcanzado las cosas mayores desta profesion, tuvieron en poco inclinar la grandeza de su ingenio a las
meno.

menores. i no permitia q̄ la espuma se hiziesse por arte o caso, si-
 no naturalmēte; cō forçar la esponja banada del umor liquido. ē
 la superficie llana. i los v̄rios colores salvava, cō poder estar to-
 cada de blāco solo, por aq̄lla parte. culpādo antes al Istoriador,
 q̄ al Pintor. pero porq̄. cō este parecer (aunq̄ docto) no satisfago
 a los de mi profesiō, mē plaze por aora seguir el intēto del pri-
 mero, por ser, a mi ver, mas literal. i cuādo concedamos q̄ se hizo
 la espuma o natural o pintada, refregando la esponja en el cua-
 dro; i q̄ passō como lo dize el lugar citado, leemos por ventura,
 que se hiziesse asì una figura? o cabeça? o mano? claro estā que
 no; luego no haze fuerça este exemplo, para estribar en el.

¶ De manera, que concluimos este Capitulo, con que l' arte
 no obra a caso. i con que clarissimamente el buen Artifice tiene
 cierto el fin onroso de sus pinturas. i aun antes que las comience
 en su idea las vè perfetamente acabadas. fundado en los medios
 convenientes, i reglas i precetos de su profesiō. i finalmente,
 que no es licito, en particular a los onbres doctos, por esse solo
 exemplo de los Antiguos Pintores, favōrecer esta opiniō. i asì
 en confuso sin distincion alguna publicar que aciertan a caso
 los professores desta arte. Sino tienen por verdad el ingenioso
 i Poetico pensamiento de Libanio Sophista Griego, traïdo a
 nuestra Lēgua en una valiente Silva, por Frācisco de Rioja, Onra
 desta Ciudad. q̄, porq̄, a mi ver, viene aquí mui a proposito, cō el
 daremos glorioso remate a este Discurso. Introduze, pues, un fa-
 moso Pintor, q̄ aviēdo salido gloriosamēte cō su intento en sus
 Obras, se quexa en una, dōde queriēdo pintar la imāgē de Apolo,
 i poniendo toda la industria de su Arte, la tabla de Laurel sobre q̄
 pintava le resistia, no admitiendo semejante forma. dize asì:

M Ancho el pinzel con el color en vano
 para imitar ò Febo, tu figura
 en tabla de Laurel; o los colores
 no obedecen la mente ni la mano,
 o huye tambien Dafne tu pintura
 arbol, aun no olvidando tus amores;
 perdió la grana i nieve que solia
 teñir su boca i frente,

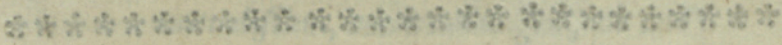
el casto afecto no con que vi-
 uia, pues aun lo guarda en la corteza dura.
 si perdió solamente
 color i hermosura
 i anima el rudo tronco Dafne esqui-
 va en tu desden, aun a tu imagen, vi-
 va? a la Aurora pinté en el orizonte
 entre inflamadas nuves i distintas,
 con puras luzes i rosado arreo.
 de la Nimfa que abita el gueco monte
 menti con los pinzeles el desseo,
 cuerpo dando a la voz con varias tintas.
 i tu Marte sober-
 vio, aunque guerrero,
 contra mi no vibraсте el limpio azero
 porque con los colores te mostrára
 espirando siereza.
 sola esta virgen prue-
 va su dureza
 en mi, porque intentára
 que leño informe Apolo l' abraçara.
 Dafne l' Arte à vencido,
 vencio ya Dafne l' Arte,
 ô Cintio! culpa tuya;
 do está el arco, do está el di-
 vino aliento? a tan flaco poder mengua es que huya,
 i que del se remita alguna parte.
 dime, l' antigua llama
 con imperio en tu Sangre se derrama?
 qu' el desden solo puede en un rendido:

ya tu desprecio , i no el de l' Arte fiento :
que si queda sin gloria (intonso Apolo)
tu , fabula i sin lustre al mundo , solo .



270

...a m del p... i no el de l'Arte fento :
que se queda en gloria (anton o Apolo)
... fabrica i en la fite al mundo solo.





145

54

